

가이드북

The 9th JEJU KOREA



East Asia Research Association for Agricultural Heritage Systems

제9회

동아시아 농어업유산협의회 국제컨퍼런스

'중요농어업유산의 지속가능한 보전과 공동체 복원'

2025년 9월 17일(수) ~ 9월 20일(토)

제주오리엔탈호텔

주최·주관

 제주특별자치도

동아시아 농어업유산협의회



한국농어촌유산학회

•



제주관광공사

후원



농림축산식품부



해양수산부



한국농어촌공사

Contents

행사개요	03
환영인사	04
프로그램	07
제주 방문 안내	22
견학 프로그램	23
일반 안내	25
제주발담 & 제주해녀	29



행사개요



행사명

제9회 동아시아 농업유산학회(ERAHS) 국제컨퍼런스

The 9th Conference of East Asia Research Association for Agricultural Heritage Systems (ERAHS)

일자

2025년 9월 17일(수) ~ 20일(토)

장소

제주오리엔탈호텔 및 제주도 일대

주제

중요 농어업유산의 지속 가능한 보전과 공동체 회복

(Sustainable Conservation of IAHS and Restoration of Community)

규모

약 250명 (한중일 농업유산관련 중앙부처, 지자체, 관련 전문가 등)

언어

한-영, 한-중, 한-일 | 플리토 AI 동시통역 시스템

주최

제주특별자치도 · 동아시아 농어업유산협의회(Korea ERAHS) · 한국농어촌유산학회(KRHA)

주관

제주관광공사

공동주최

IGSNRR, CAS (Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research, Chinese Academy of Sciences)

AHSB-CAASS (Agricultural Heritage Systems Branch of the China Association of Agricultural Science Societies)

J-GIAHS (Japanese GIAHS Network)

후원

농림축산식품부 · 해양수산부 · 한국농어촌공사

ERAHS
The 9th JEJU

환영인사



오영훈
제주특별자치도지사

존경하는 동아시아농어업유산협의회 회원 여러분,
그리고 한·중·일 참가자 여러분, 반갑습니다.

제9회 동아시아농어업유산협의회 국제컨퍼런스 개막을 진심으로 축하드리며,
동아시아 각지에서 참석해주신 여러분을 제주에 모시게 되어 매우 기쁘게 생각합니다.

올해 컨퍼런스는 ‘농어업유산의 보전과 활용을 통한 지속가능한 지역 발전’이라는 주제로 개최됩니다.

이번 자리는, 오랜 시간 계승되어 온 전통 농어업 시스템의 가치를 되새기고, 앞으로
농어업 유산 보전과 지역공동체 복원 방안에 대해 논의하는 뜻깊은 시간이 될 것입니다.

제주는 청정 자연과 더불어 선인들의 지혜가 깃든 다양한 농어업 전통을 간직한 땅입니다.
특히, 제주는 유엔식량농업기구(FAO) 세계중요농업유산인 ‘제주밭담’과
세계중요어업유산인 ‘제주해녀어업’을 동시에 보유한 곳이기도 합니다.

동아시아 각국의 농어업 유산은 단순한 생계 수단을 넘어, 생물다양성 보전,
공동체 회복, 그리고 문화적 정체성의 상징입니다.

제주도정은 다채로운 농어업 유산을 계승하며, 이를 기반으로 다양한 세대가 함께
창의적인 아이디어로 지속가능한 농어촌을 만들어 나가고자 힘쓰고 있습니다.

또한, 여러분과 함께 농어업유산의 가치를 세계에 널리 알리고, 지속가능한 미래를
위해 지혜를 모아 나가겠습니다.

이번 컨퍼런스가 성공적으로 개최되어 동아시아 농어업유산의 새로운 도약을 이루는
뜻깊은 계기가 되기를 기원합니다.

감사합니다.

2025년 7월
제주특별자치도지사

환영인사



윤원근

ERAHS 2025
공동조직위원장

존경하는 국내외 귀빈 여러분, 2025년 동아시아 농어업유산협의회 국제 컨퍼런스에 참석해 주셔서 진심으로 환영하고 감사드립니다.

동아시아 농어업유산협의회 국제 컨퍼런스는 2014년 중국에서 처음 시작된 이래, 중국, 일본, 한국이 해마다 순차적으로 개최해왔으며, 농어업유산의 가치와 지속가능한 발전 방안을 함께 논의해온 소중한 국제 협력의 장입니다.

2019년 한국 하동에서의 개최 이후 2020년부터 2022년까지 코로나19 팬데믹으로 인해 부득이하게 만남이 중단된 시간도 있었기에, 6년 만에 다시 한국에서 열리는 금번 제9회 컨퍼런스는 더욱 뜻깊은 의미를 지니고 있습니다.

올해는 세 나라가 각각 세 차례씩 컨퍼런스를 주최한 순환의 마지막 해이기도 합니다. 그간의 성과를 되짚고, 앞으로 동아시아 농어업유산협의회가 새로운 국면으로 도약하기 위한 전환점이 되기를 바랍니다. 또한 이 자리를 통해 보다 심화된 협력 체계를 구축하고, 농어업유산의 국제적 가치를 더욱 확장해 나갈 수 있기를 기대합니다.

이번 컨퍼런스가 열리는 제주도는 농업유산과 어업유산을 동시에 보유하고 있는 지역으로, 천혜의 자연환경과 더불어 인류의 전통지식과 공동체 정신이 살아 숨 쉬는 특별한 장소입니다. “중요 농어업 유산의 지속가능한 보전과 공동체 복원”이라는 올해의 주제는 바로 제주라는 공간과 깊이 맞닿아 있습니다.

이러한 소중한 자리를 통해 동아시아 각국이 농어업유산의 현재와 미래를 함께 고민하고, 지역 사회와 환경, 전통 지식이 조화를 이루는 지속가능한 모델을 구체화해 나가기를 기대합니다.

바쁘신 와중에도 불구하고 이 자리에 함께해 주신 모든 분들께 깊이 감사드리며, 제주에서의 시간들이 여러분께 오래도록 기억에 남는 경험이 되기를 바랍니다.

감사합니다.



1) 전체행사일정

2025년 9월 17일(수)

일정	주요 내용	비고
10:00-22:00	컨퍼런스 참가등록	1층 로비
16:00-18:00	국가중요농어업유산 지자체 간담회	사라홀1

2025년 9월 18일(목)

일정	주요내용	비고
09:30-10:20	개회식 - 개회사: 한국농어촌유산학회 - 환영사: 제주특별자치도 - 축사: 농림축산식품부, 해양수산부 - 축하공연 및 단체사진 촬영	한라홀 (동시통역)
10:20-11:40	기조연설 - Dr. Jeremie Mbairamadji (FAO GIAHS 수석 코디네이터) - Prof. TAKEUCHI Kazuhiko (ERAHS 명예대표) - Prof. MIN Qingwen(ERAHS 공동대표) - 윤원근 교수(ERAHS 공동조직위원장)	
11:40-13:00	점심 식사 & 포스터 세션 및 전시 관람	
13:00-14:40	Session I : 농업유산지역의 생태계서비스와 보전	사라홀2(영어전용)
	Session II : 농업유산지역 농산물의 인증·브랜드홍보	한라홀(동시통역)
14:40-15:00	휴식 (포스터 세션 및 전시 관람)	일출홀 및 로비
15:00-17:30	Session III : 한·중·일 3국의 농어업유산 정책 비교분석	사라홀2(영어전용)
	Session IV : 농어업유산관광 및 지자체 농어업유산 사례	한라홀(동시통역)
17:30-18:30	휴식 (포스터 세션 및 전시 관람)	일출홀 및 로비
	한·중·일중앙정부 및 ERAHS 연석회의	사라홀1
18:30-20:00	환영 만찬 축하공연 환영사 만찬	한라홀

2025년 9월 19일(금)

일정	주요내용	비고
09:00-10:00	기조발표 (각 15분) -한국 농림축산식품부, 중국 농업농촌부, 일본 농림수산성, 한국 해양수산부	한라홀(동시통역)
10:00-11:30	Session V : 후계세대와 다양한 이해관계자 참여	사라홀2(영어전용)
	Session VI : 어업유산의 보전과 관리	한라홀(동시통역)
11:30-12:00	폐회식 -결과보고, 차기개최지소개	한라홀(동시통역)
12:00-18:30	점심 식사 및 현장 견학 I -제주돌문화공원 · 제주동화마을 · 제주해녀박물관 · 질그랭이센터 외	그룹별 버스 이동
18:30-20:00	네트워킹 만찬	인근 로컬 식당

2025년 9월 20일(토)

일정	주요내용	비고
09:30-10:30	제 19차 ERAHS 워킹 미팅	사라홀1
10:00-	현장 견학 II 제주 해녀 축제 참가	개별 신청
15:00-	호텔 복귀	

2) 기조연설 및 세션 세부 내용

2025년 9월 18일(목)

기조연설 | 동시통역(플리토) | 한라홀 | 10:20 ~ 11:40

10:20	① Jeremie Mbairamadji FAO GIAHS 수석 코디네이터	세계적 맥락에서 본 GIAHS: 성과, 과제, 그리고 향후 전망
10:40	② TAKEUCHI Kazuhiko 사장/프로젝트 교수, 도쿄대학교 글로벌 환경 전략 연구소(IGES), 미래 이니셔티브 연구소(IFI) ERAHS 명예대표	지구 환경 시대에 농업 유산 시스템의 중요성
11:00	③ MIN Qingwen 교수, 중국과학원 지리학과 및 자원연구소 ERAHS 공동대표	중국 GIAHS의 20년: 성과, 문제점 및 대책
11:20	④ 윤원근 명예교수, 협성대학교 ERAHS 공동조직위원장	한국의 농업유산 정책: 2010년 이후의 변화와 도전

사회자: 김보리

세션1 | 영어전용 | 사라홀2 | 13:00 ~ 14:40

농어업유산지역의 생태계서비스와 보전 | 한국 3편 · 중국 2편 · 일본 1편

13:00	① 조유나 박사과정, 동국대학교 공동저자: 오충현	의성 전통 관개농업 시스템 지역의 산불 피해 및 농업유산 관리
13:15	② HE Siyuan 부교수, 중국과학원 지리학과 및 자원연구소	농업 유산 시스템이 작업 환경에서 다른 효과적인 면적 기반 보전 조치로서의 잠재력
13:30	③ TONOTANI Azusa 지질연구원, 미요시 지질공원 추진위원회 (도쿠시마 쓰루기산 글로벌 농업 유산) 공동저자: KOKI Nagata, TAKEYOSHI Sadakane, NAOKI Natio	지질공원 프로그램 관점에서 본 GIAHS와의 시너지 협력 가능성 : 일본 도쿠시마, 아소, 사도 유적지 비교 연구
13:45	④ 윤지영 연구원, 담양군청 공동저자: 천승주, 이철규, 임진택, 박경희, 박혜린, 성하철	기후변화 시나리오에 따른 5종 대나무의 미래 분포 예측 : 생물종 분포 모델(SDMs)을 활용하여
14:00	⑤ ZHANG Weijian 교수, 중국과학원 지리학과 및 자원연구소	시촨 고대 배 과수원 시스템의 농업 생물다양성 보전
14:15	⑥ TIAN Wentao 박사과정, 동국대학교 공동저자: 오충현	풍기인삼 농업지역과 금산 인삼 농업지역 출현 식물상 비교연구

종합토론 (좌장: Prof. LIU Moucheng)

세션2 | 동시통역(플리토) | 한라홀 | 13:00 ~ 14:40

농업유산지역 농산물의 인증 · 브랜드 · 홍보 한국 3편 · 중국 3편		
13:00	① 오수민	농업유산의 건축학적 의의: 세계 유일의 온돌식 생강 저장굴
	원장, 혜음문화유산진흥원	
	공동저자: Si-ang(Wanjuginger) GIAHS TF Team, 김규남, 이양수	
13:15	② LI Xiande	중국의 글로벌 중요 농업 유산 시스템(GIAHS)을 통해 농업 생물다양성 보전과 농촌 경제 발전을 연결합니다
	교수, 중국과학원 지리학과 및 자원연구소	
13:30	③ 주이슬	울진 산불 복구 및 농업유산 관리
	석박사통합과정, 동국대학교	
	공동저자: 오충현	
13:45	④ JIANG Hui	케이터링 산업에서 세계적으로 중요한 농업 유산 시스템(GIAHS)의 약용 식품 상동성 성분 활용
	부교수, 베이징 연합대학교	
	공동저자: MAO Shimeng, XIU Yu	
14:00	⑤ 고성보	제주 발담 농업시스템의 지속가능한 보전을 위한 직불제 제안
	교수, 제주대학교	
14:15	⑥ XIU Yu	농업 유산지의 제품 가치 향상을 위한 체계적인 경로
	부교수, 베이징 연합대학교	
	공동저자: SUN Yehong	
종합토론 (좌장: Mr. NAGATA Akira)		

세션3 | 영어전용 | 사라홀2 | 15:00 ~ 17:30

한중일 농업유산 정책 비교분석 | 한국 3편 · 중국 5편 · 일본 1편

PART 1

15:00	① 김원경	농업유산의 비이용가치 평가를 위한 지불의사액 추정에 관한 연구
	석사과정, 부산대학교 /지역농업네트워크경남협동조합	
	공동저자: 이유직	
15:15	② LIU Moucheng	생태 제품의 가치 실현: 중국 GIAHS의 동적 보존에 대한 새로운 탐구
	부교수, 중국과학원 지리학과 및 자원연구소	
15:30	③ LONG Chunlin	중국 GIAHS 시스템의 생물다양성
	교수, 중국인민대학교	
15:45	④ TAN Shuhao	농업 유산 시스템 유지를 위한 중국 내 토지 소유권 제도 혁신
	교수, 중국인민대학교	
16:00	⑤ 허남혁	농업 유산과 러닝 열풍의 결합 방안 - 국내외 사례 검토
	대표, 삶전환연구소	

PART 2

16:15	⑥ SUN Yehong	중국의 GIAHS 관광: 진행 상황과 전망
	교수, 베이징 연합대학	
16:30	⑦ JIAO Wenjun	GIAHS 모니터링 시스템 설계 — 동아시아 이론 및 실천적 탐색을 바탕으로
	부교수, 중국과학원 지리학과 및 자원연구소	
16:45	⑧ NAGATA Akira	중국 및 한국과 비교한 일본의 중요한 농업 유산 제도
	총괄매니저, 일본 농림수산혁신협회 (JATAFF)	
17:00	⑨ 박윤호	한국의 중요 농업유산 시스템: 중국 및 일본과의 비교
	부회장, 한국농어촌유산학회	
	공동저자: 김슬아	

종합토론 (좌장: Dr. 박윤호)

세션4 | 동시통역(플리토) | 한라홀 | 15:00 ~ 17:30

농어업유산관광 및 지자체 농어업유산 사례 | 한국 4편 · 중국 3편 · 일본 3편

PART 1

15:00	① 김규남 교수, 전북대학교	국가중요농업유산 제13호 시앙 (Si-ang' 13th KIAHS in Wanju, Korea)
	공동저자: Si-ang(Wanju ginger) GIAHS TF Team	
15:15	② YACHIDATE Keita 부국장, 세계적으로 중요한 농업 유산 시스템 촉진을 위한 오사키 지역 위원회	"오사키 고도" 농촌 지역의 자율 운영 및 지속 가능성 모델 사례
15:30	③ 이다영 연구원, 충남연구원	청양 구기자 전통 농업 시스템 (제19호 한국중요농업유산)
	공동저자: 유학열, 권미정, 조수진, 김보람	
15:45	④ 이세엽 계장, 의성군청	의성 농업유산 지역 내 소형 저수지의 생태적 가치 고찰
	공동저자: 구진혁, 조현호	
16:00	⑤ 이효정 대표, 이엔에스 컨설팅	아프리카 농촌개발 협력을 위한 세계중요농업유산(GIAHS) 활용 : 케냐와 탄자니아 사례
	공동저자: 이다선	

PART 2

16:15	⑥ SHEN Lin 교수, 안후이 농업대학교	뉴미디어 커뮤니케이션 관점에서 본 농업유산지의 지속가능한 관광 경로 탐색 - 통링 백강 (Zingiber Officinale) 재배 시스템 사례를 중심으로
16:30	⑦ KHAOKHRUEAMUANG Amnaj 부교수, 시즈오카 대학교 경영정보학부	시즈오카 전통 차풀 통합 시스템의 관광지 브랜딩
16:45	⑧ SUN Mengyang 교수, 베이징 연합대학교	농업 문화유산 관광 이미지 대비 연구 "프로젝트 - 인식"
17:00	⑨ ZHOU Zekun 강사, 베이징 연합대학교	농업문화유산 지역에서 농민들이 창업을 위해 귀향하는 과정에 관한 연구: 평항-단콩 차 문화 시스템 예시
17:15	⑩ VAFADARIMEHRIZI Kazem 지속가능성 및 관광 대학 국제부 부 학장, 리츠메이칸 아시아 태평양 대 학교	일본 오이타의 세계적으로 중요한 농업유산 시스템(GIHS) 재생 관광: 농촌 활성화를 위한 역량 강화를 위한 프로젝트 기반 접근법

종합토론 (좌장: Prof. 오충현)

2025년 9월 19일(금)

기조발표 | 동시통역(플리토) | 한라홀 | 09:00 ~ 10:00

09:00	① 김고은 과장, 한국 농림축산식품부	농업유산 보전 및 활용을 위한 농식품부의 정책 전략: 보전·공동체·미래
09:15	② XU Ming 부국장, 중국 농업농촌부 국제협력 서비스센터	중국의 세계중요농업유산(GIAHS) 보존 및 관리 실천
09:30	③ YOSHIMI Tomohiro 농촌환경보전국장, 농림수산식품부	일본의 GIAHS/J-NIAHS 경험
09:45	④ 지정훈 과학기술서기관(어촌어항과장), 한국 해양수산부 어촌어항과	한국 국가중요어업유산 시스템의 현황과 미래

사회자 김보리

세션5 | 영어전용 | 사라홀2 | 10:00 ~ 11:30

후계 세대와 다양한 이해관계자 참여 | 중국 2편 · 일본 3편

10:00	① MAK Sauwa 부교수, 홍콩수인대학교	농촌 코스모폴리탄주의, 청년 농민, 그리고 GIAHS의 지속 가능성
10:15	② NAITO Naoki 교수, 도쿠시마 대학교	GIAHS 생태계 보전을 위한 지역 시너지 : 도쿠시마 현장의 슬로푸드, 지질공원, OECM 통합 공동저자: MEGUMI Watanabe, AZUSA Tonotani, KOGUSHI Shgeharu
10:30	③ GAO Ning 부교수, 저장이공대학교	후저우 오디-다이어크 및 피쉬폰드 어류 시스템의 디자인 활성화 및 혁신
10:45	④ OWADA Junko 교수, 경영 및 교육 기술 대학원	GIAHS 지역에서 다중 이해관계자 참여를 통한 공동창출 기회 개발 — OECD 학습 나침반 프레임워크를 활용한 미나베 마을 사례
11:00	⑤ TOYODA(NAGATA) Mitsuyo 교수, 니가타 대학교	땅을 물려주기: 벼밭을 보존하기 위한 세대 간 행동 공동저자: JASMINE E. Black

종합토론 (좌장: Prof. JIAO Wenjun)

세션6 | 동시통역(플리토) | 한라홀 | 10:00 ~ 11:30

어업유산의 보전과 관리 한국 2편 · 중국 2편 · 일본 1편		
10:00	① GO Mi 위원/대표, 제주특별자치도농어업 유산위원회/에프알로컬	순응 공동체, 제주 해녀
10:15	② LI Maolin 부교수, 허난 대학교	중국 수산유산 제도의 생태적 지혜와 보존 및 계승 방법
10:30	③ FUKUI Kazuki 섹션 매니저, 기후현 정부 (나가라강 수계의 아유)	GIAHS 지정 이후 10년간의 노력 경과와 결과를 공유합니다
10:45	④ 채동렬 연구위원, 경남연구원 공동저자: 이영규	죽방림에서 세계 전통 어업으로: 지속 가능한 어업 체계를 향한 제안
11:00	⑤ LEI Qiyi 교수, 카이리 학원	중국 남동부 구이저우의 어업 문화유산 보호 및 실천
종합토론 (좌장: Prof. YAGI Nobuyuki)		

※ 세션5·6종료 후, 한라홀에서 폐회식 연계 진행 (11:30 부터)

3) 포스터 발표자

대한민국 발표자(기관) 26명

NO.	소속/직급	발표자	공동저자	주제
1	홍성군청/주무관	김병기		Gwangcheon Togul(Fermentation Caves) Salted Fermented shrimp
2	강릉시청/주무관	최효빈		The Gangneung Chang-gyeong Bari Fishery
3	남해군청/팀장	손영숙		Jukbangryeom Fishery System in Jijok Straits, Namhae County
4	청양군청/주무관	이다영		Cheongyang Goji berry Traditional Agriculture System
5	상주시청/담당자	이환구		Traditional Dried Persimmon Farming in Sangju
6	완도군청/지방농업주사보	강하연		(Sangju-si, Gyeongsangbuk-do, Republic of Korea)
7	농촌진흥원/농업연구사	도지윤	정명철 안옥선 김수연 오시윤	GIAHS Cheongsando Gudeuljang Rice Paddy
8	완주 농업기술센터/ 식품산업팀원	박현	이양수 오수민	The Characteristics of Si-ang Wanju Ginger in Korea
9	울진군청/ 지방행정서기	김소현		Pinetree Agroforestry System in Uljin
10	구례군청/주무관	하복순		GURYE SANSUYU Farming System in Sandong-myeon
11	사천시/ 지방해양수산주사보	이은지		No.16 National Important Fishery Heritage
12	하동군청/주무관	원요하		TRADITIONAL HADONG TEA AGROSYSTEM in Hwagae-myeon
13	하동군청/주무관	박영은		The Sonteul(Hand net) Fishery System for Gathering Marsh Clam in Seomjingang River Estuary
14	전북대학교+ 해움문화유산진흥원 +완주군 보존회/원장	이양수 오수민 이민철	김남규 Si-ang (Wanju Ginger) GIAHS TF 팀(전북대학교)	(1) Historical Characteristics of Si-ang Agricultural System (2) Characteristics and Transformation of Ginger Storage pits in Wanju (3) Diverse Cultivation Practices of Si-ang Wanju Ginger Shaped by Local Irrigation and Soil Profile System (4) Traditional Knowledge and Practices of Si-ang (完州 薑, Wanju Ginger) Cultivation in Wanju, Korea (5) The Characteristics of Si-ang Wanju Ginger in Korea (6) Earthworm biota of traditional Si-ang cultivation in Wanju, Korea (7) The Role and Challenges of Wanju Ginger as a Livelihood Resource in Wanju, Korea

NO.	소속/직급	발표자	공동저자	주제
15	한국농어촌유산학회/ 부회장	박윤호	김슬아	Important Agricultural Heritage Systems in Korea: A Comparison with China and Japan
16	부안군청/농업7급	윤수진		BUAN YOUYOU-dong Sericulture
17	지역계획연구소/주임	조현호		Uiseong Small Reservoirs Irrigation System 1,2
18	완도군청/ 지방해양수산서기	김형원		Traditional Wando Racks-type GIM(laver) farming
19	담양군청/주무관	임진택		Integrated analysis of gene expression and microbiome dynamics in bamboo flowering Disease Damyang Bamboo Field Agricultural System of World Important Agricultural Heritage
20	보성군청/주무관	배지윤		
21	서천군/주무관	백종석		Hansan Mosi Agricultural System
22	장흥군농업기술센터/ 팀장	김정숙		Cheongtaejeon Agricultural System in Jangheung-gun
23	울릉군/주무관	박병규		(1) Field farming system on Ulleungdo volcanic island (2) Dry-field farming system on Ulleungdo, a volcanic island
24	금산군청/주무관	김보성		Geumsan Traditional Ginseng Agricultural System
25	강진군청/주무관	마다현		Gangjin Lotus Small Reservoirs Irrigation Systems
26	창원시/주무관	이해란		Changwon Dokmoe Persimmon Farming

중국 발표자(기관) 24명

NO.	소속/직급	발표자	공동저자	주제
1	Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research, Chinese Academy of Sciences /Postdoctoral	WANG Bojie	MIN Qingwen HE Siyuan ZHANG Xianzhou	Gap between culture and action: Understanding the divergent effects of traditional ecological culture on farmers' tourism livelihood behavior
2	Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research, Chinese Academy of Sciences/Postdoctoral	BAI Yunxiao	CHEN Cheng LI Xiaoshuang LIU Moucheng	Factors influencing the progressive adoption of integrated rice-fish systems by farmers and its relapse
3	Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research , Chinese Academy of Sciences/ Master Student	WAN Qi	LIU Moucheng LI Zhidong	Visitor Profiles for Agricultural Heritage Sites —Insights from 1,288 Nationwide Surveys
4	Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research, Chinese Academy of Sciences /Ph.D. Student	CHEN Zhe	JIAO Wenjun	Characteristics and Values of the Danzhou Ancient Salt Fields System from a GIAHS Perspective
5	Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research, Chinese Academy of Sciences /Master Student	LI Yuwei		Resilience Assessment of Agricultural Heritage Systems from a Performance–Capacity Perspective: A Case Study of Qingtian Rice-Fish Culture System
6	Minzu University of China /Ph.D. Student	ZHANG Qing	LI Shuai LONG Chunlin	Ethnobotanical knowledge and ecological wisdom in Globally Important Agricultural Heritage Systems, China - case from Honghe Hani Rice Terrace System
7	Minzu University of China /Ph.D. Student	HU Xian	LI Wanlin ZANG Qing LONG Chunlin	Research on the Protection and Sustainable Development of Ancient Tea Gardens and Tea Culture Systems in Pu’er, Yunnan Province
8	Minzu University of China /Master Student	LI Shuai	ZHANG Qing HU Xian LONG Chunlin	Dynamic Adaptation and Functional Synergy: Application of Traditional Knowledge in the Kuan Cheng Traditional Chestnut Eco-Planting System, Hebei Province
9	Huazhong Agricultural University/ Associated Professor	TANG Shangshu	ZHAO Ziyi BAI Yun	Mobilization and Engagement of Youth Power in the Practice of Local Agricultural Cultural Heritage Conservation: A Case Study of the Ancient Osmanthus Tree Clusters in Xianning, Hubei
10	Huazhong Agricultural University/ Associate Professor	LIANG Xiao		Research on the Evolution of Visual Design of Brick Tea Packaging in Yangludong after 1949
11	Minjiang University /Associate Professor	YANG Xiaoyan	YE Dandan MIN Qingwen	Pathways for Climate Wellness Tourism Development in Tea-Related Agricultural Heritage Sites: A Synergistic Approach to Ecosystem Services and Ecological Conservation
12	Minjiang University/ Postgraduate	YE Dandan	YANG Xiaoyan MIN Qingwen	Perception of Climate-Related Gastronomy Tourism at Tea Agricultural Cultural Heritage Sites: An Analysis Based on Visitor Survey Data
13	Fuding Tea Industry Development Office/Deputy Director	YANG Yingjie		Fuding White Tea Culture System

NO.	소속/직급	발표자	공동저자	주제
14	Fuzhou Bureau of Agriculture and Rural Affairs/Deputy Director	BAO Ruifang		The Historical and Cultral of Fuzhou Jasmine and Tea Culture System
15	Fuzhou Bureau of Agriculture and Rural Affairs/Section Chief	WANG Jianshan		The Protection and Development of Fuzhou Jasmine and Tea Culture System
16	Huzhou South Taihu Agricultural Heritage Protection and Development Research Center/ Deputy Director	LI Jiafang		Characteristics and Style of the Mulberry-dyke and Fish Pond System in Huzhou, Zhejiang
17	Huzhou South Taihu Agricultural Heritage Protection and Development Research Center/ Secretary-General	LOU Lijing		The Path of Inheriting Agricultural Cultural Heritage by the "Daughters of Fish and Mulberry"
18	Huzhou Mulberry-Dyke & Fish-Pond Industry Association/ Secretary-General	PANG Yongqiang		A Glimpse of the Fish and Mulberry Culture in the Jiangnan Region of China
19	OSM Biology Co., Ltd/ Secretary-General	ZHANG Xinyan		Deqing Freshwater Pearl Mussels Composite Fishery System
20	OSM Biology Co., / ManagerLtd	LEI Qingyi		Deqing Freshwater Pearl Mussels Composite Fishery System
21	Office of The People's Government of Xinhua County/ Deputy director	XIE Pengfei		From Ziquejie Terraces to the World Global Farming Culture Exchange and Mutual Learning Conferecne
22	Zhejiang Sci-Tech University/ Master Student	SHANGGUAN Shurong		Engaging the Young Generation in the Expression and Dissemination of Agricultural Heritage Systems
23	China Internet Information Center/Deputy Director of China Development Gateway	ZHAO Chengzhu		Youth Action on Green Agri-Heritage: Global Cultural Symbiosis
24	Institute of Geographic Sciences and Natural Resources Research, Chinese Academy of Sciences/ Associate Professor	LIU Mocheng		Exploring, Assessing and Utilizing the Multifunctional Value of Agricultural Heritage Systems

일본 발표자(기관) 11명

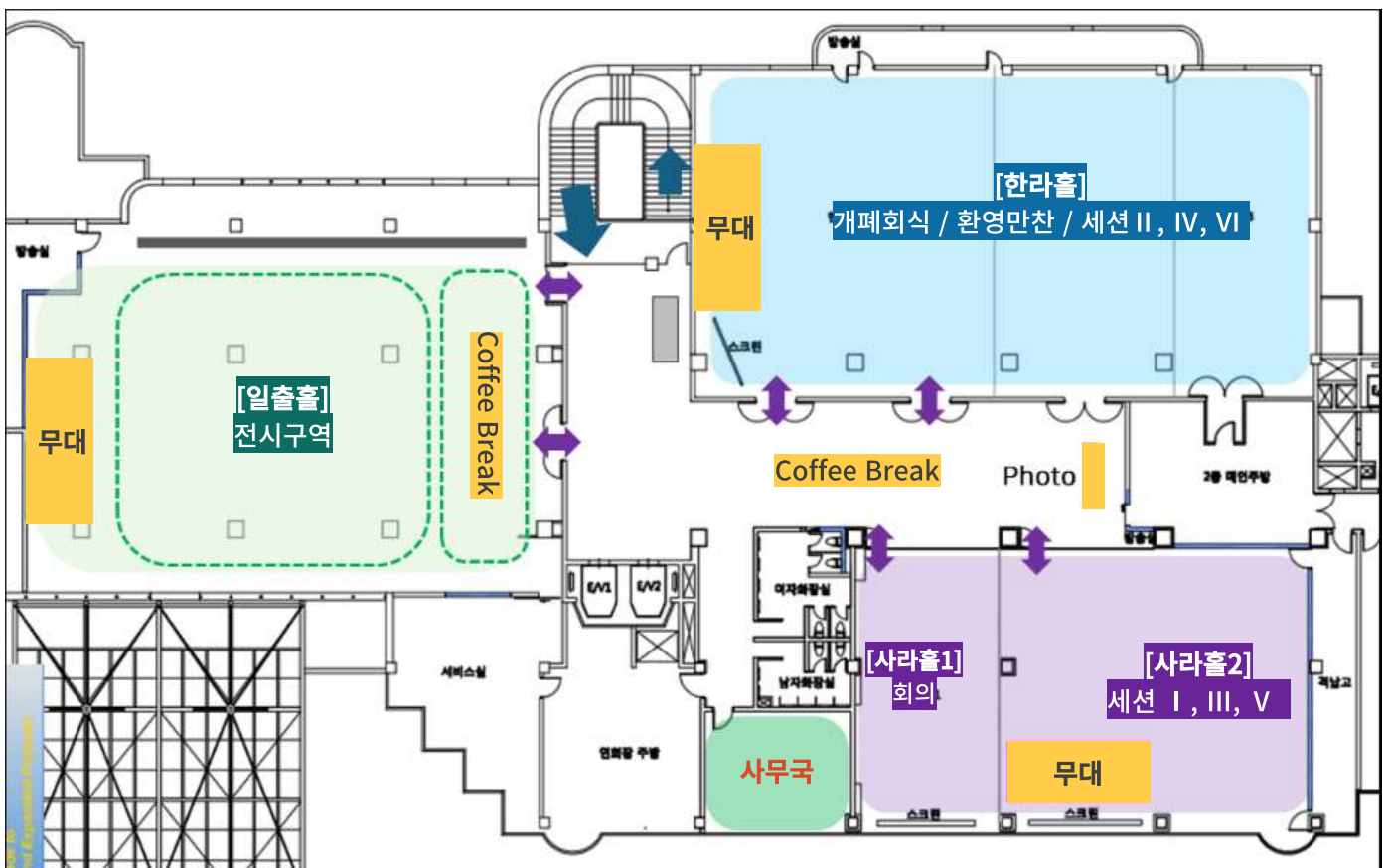
NO.	소속/직급	발표자	공동저자	주제
1	The Kunisaki Peninsula Usa GIAHS Promotion Association, Japan/Chairperson	HAYASHI Hiroaki		The log-wood cultivated shiitake mushroom production process, recognized as a Globally Important Agricultural Heritage Systems in the Kunisaki Peninsula and Usa region, significantly impacts educational activities for local children and promotes nature-friendly tourism
2	Tokai University (Aso, Kumamoto, Japan)/ Professor	ABE Jun		The abundant water resources provided by Aso Regional GIAHS
3	GIAHS Promotion Association of the Kyoutou Area/ Chief examiner	IKEDA Tsukasa		Fruit Cultivation System in Kyoutou Region, Yamanashi
4	Gifu Prefectural Government (Ayu of the Nagara River System)/ Staff	WAKIKAIIDO Suguru		Globally Important Agricultural Heritage System, Ayu of the Nagara River System
5	Satoyama Promotion Office, Agriculture Forestry and Fisheries Department, Ishikawa prefectural office/Officer	YOSHIDA Ai		Initiative for GIAHS "Noto's Satoyama Satoumi" and efforts to reconstruct
6	GIAHS"Minabe-Tanabe Ume System"/Deputy Section Chief	KIDA Katsunori		Minabe-Tanabe Ume System 循環 "Circulation"
7	Osaki Region Committee for the Promotion of Globally Important Agricultural Heritage Systems/Officer	HISAMOTO Hinata		Osaki Kōdo's Traditional Water Management System for Sustainable Paddy Agriculture
8	Agriculture, Forestry and Fisheries Division in Sado City Office/ Section chief	YAMAMOTO Kazuki		GIAHS "Sado's Satoyama in Harmony with Japanese Crested Ibis"
9	Ehime University/ Associate Professor	RUPPRECHT Christoph	SHINSUKE Haruta YOSHIKAZU Wakabayashi	From sea to sunny sky: A multidisciplinary examination of the Uwakai fishery & terrace agriculture system of Nanyo in Ehime, Japan
10	Minato Exchange Center, Yawatahama City/Director	KIMURA Kenji	MASAMI Fukui	History and development of the ria coastal landscape system in the Nanyo region of Ehime Prefecture in Japan
11	UNU-IAS OUIK/ Research Associate	KOYAMA Sayako	TOMITA Yoko	Building Back Better from the Noto Earthquake and Heavy Rain Disasters in 2024

3) 행사장 | 제주오리엔탈호텔 (제주 제주시 탑동로 47)

2층 전 구역



행사장 2층 안내도



프로그램 행사 구역



<한라홀> 개막 및 폐막식, 환영 만찬, 세션 II, IV, VI



<사라홀2> 영어세션 I, III, V



<일출홀> 포스터 및 국내외 농어업유산 관련 전시

4) 숙박

제주오리엔탈호텔 3~10층

로열스위트 포함 객실 320실 규모 | 체크인(1층 안내데스크), 참가등록(1층 로비)



1) 제주공항 도착 정보

국내선 도착 | 1층 안내도



2) 셔틀버스 운행

제주오리엔탈호텔 셔틀버스 및 ERAHS 셔틀버스 운행

- 1층 5번 게이트 앞 (버스정류장 6번)

9월 17일(수) 공항 → 호텔		9월 19일(금) 호텔 → 공항		9월 20일(토) 호텔 → 공항	
호텔 셔틀버스	ERAHS 셔틀버스	호텔 셔틀버스	ERAHS 셔틀버스	호텔 셔틀버스	ERAHS 셔틀버스
11:55, 12:25 12:55, 13:30 14:00, 16:00 16:30, 17:00	13:00 ~ 21:00 시간별 운행	10:00, 10:30 11:00, 13:00 13:30, 14:00 16:00, 16:30, 17:00		10:00, 10:30 11:00, 13:00 13:30, 14:00 16:00, 16:30, 17:00	08:00 ~ 16:00 시간별 운행

1) 현장 견학 장소



제주돌문화공원

제주돌문화공원은 돌의 고향인 제주도와 체계적인 돌 문화를 보여 주는 박물관이자 생태 공원. 제주도의 모든 석상들을 다 전시해 놓았을 정도로 방대하며, 공원 전체가 제주도의 탄생 신화인 설문대할망과 오백장군을 테마로 구성되어 있어서, **돌과 공존하는 제주돌문화 중심의 모든 요소들을 갖춘 대표적인 장소.**



제주해녀박물관

기원 전부터의 역사를 가진 제주의 해녀 문화를 중심으로 해양, 어촌, 민속, 어업 등에 관한 자료 전시. 박물관 안팎의 전시물들은 모두 해녀들이 기부한 것으로 실제 해녀의 집도 기부받아 전시관 안에 옮겨와 있으며, 음식 문화와 양육, 반어반농, 영등굿 문화 등이 자세히 전시되어 있음. **제주 여인의 강인함을 상징하는 해녀문화의 대표 전시공간.**



질그랑이 센터

제주시 구좌읍 세화마을협동조합이(주민477명)이 설립해서 운영하는 지역 소통의 중심지로, **지역문화 색을 찾아가고 주민 간 연대감을 키워가는 대표적인 제주형 복합문화공간.** 여행자센터, 베이커리카페, 로컬푸드판매, 숙박, 워크ेशन 등을 운영. 유엔세계관광기구 (UNWTO) 선정 대표적인 지속가능한 농촌관광마을



숨비소리길

해녀박물관을 중심으로 조성된 제주 해녀의 삶을 느낄 수 있는 발담길로 ‘하도리 발담길’, ‘숨비소리 길’이라 한다. 해녀들이 물질할 때 참았던 숨을 한번에 내뿜는데 그 소리를 가리켜 숨비소리라고 한다. 또 과거 제주의 해녀들은 물질 외에도 밭일을 겸하며 생활을 유지하였는데, 그 해녀들이 물질과 밭일을 하기위해 지나다녔던 길을 숨비소리길이라고 한다.

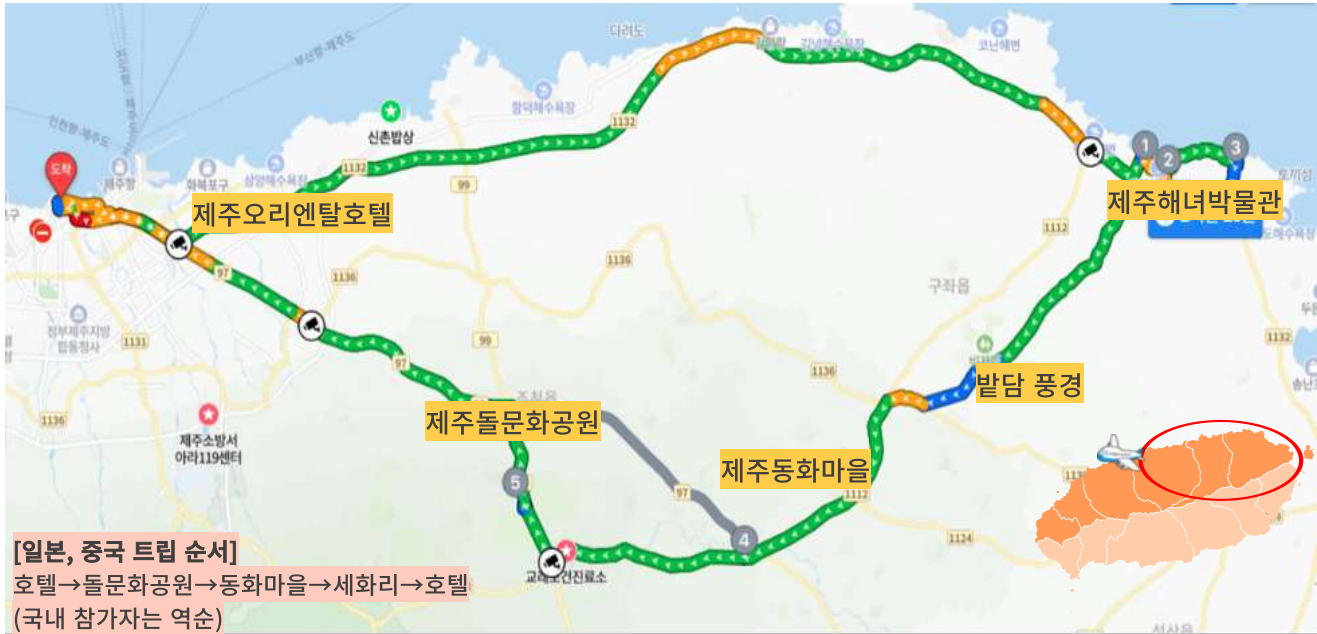


제주동화마을 (제스코관광마트)

제주동화마을은 제주동부오름군락의 중심부에 위치하여 주변 오름 능선의 선형과 경관의 연속성을 유지한 자연친화적인 공원. **제주의 나무(木), 제주의 돌(石), 제주의 문화와 신화(人), 사계절 꽃(花)을 테마로 설계된 개방형 공원**으로 6차산업 연계 쇼핑몰 보유.

2) 현장 견학 노선 및 스케줄

트립 노선



호텔-해녀박물관	해녀박물관-동화마을	동화마을-호텔	호텔-돌문화공원	돌문화공원-동화마을
36km / 약 55분	17km / 약 25분	24km / 약 35분	17km / 약 30분	9.2km / 약 15분

일정	1호차. 일본 참가자	2호차. 중국 참가자A	3호차. 한국 참가자A	4호차. 중국B, 한국B, FAO
12:00~	호텔인근 점심 식사 출발 그룹별 지정 식당 [일본: 궁서체] [중국: 늘소담] [한국: 산호전복]			
13:00~	식사 후 그룹별 버스 견학 출발			
13:40~	제주동화마을	제주돌문화공원		제주돌문화공원
14:00~	다음 이동(15')	다음 이동(15')	질그랭이센터	다음 이동 (15')
14:25~	제주돌문화공원		다음 이동 (5')	
14:35~	다음 이동(30')		제주해녀박물관	
14:50~		제주동화마을	다음 이동 (5')	제주동화마을
15:10~		다음 이동(30')	숨비소리길	다음 이동 (30')
15:50~	질그랭이센터	제주해녀박물관	제주동화마을	제주해녀박물관
16:20~	다음 이동 (5')	다음 이동 (5')	다음 이동 (15')	다음 이동 (5')
16:25~	제주해녀박물관	숨비소리길		숨비소리길
16:35~	다음 이동 (5')	질그랭이센터	제주돌문화공원	질그랭이센터
17:00~	숨비소리길			
17:10~	호텔 복귀 출발	호텔 복귀 출발		호텔 복귀 출발
17:30~			호텔 복귀 출발	
~18:30	네트워크 만찬 - 참숯구이 몬트락 3층 호텔 복귀 개인별 자율(도보 8분)			
※위 일정은 현장 상황에 따라 일부 변경될 수 있음 2호차 4호차 동반 운영				

1) 제주특별자치도 일반 정보

날씨 정보

- 평균 기온 27.6 °C
 - 최저 기온 24.3 °C
 - 최고 기온 30.8 °C
- (최근 3년 간 제주시의 9월 18~19일까지 통계 자료)

추천 복장

- 통풍이 잘 되는 여름철 복장 및 얇은 자켓

전압

- 전압 220V, 주파수 60Hz
- (110v 전용제품은 별도의 변압기 필요)

면세점

- 1인 1회 : 800달러 (연간 구입 가능 회수 : 총 6회)
 - 주류 : 1인 1회 2병 (총 2L, \$400 이하)
 - 담배 : 1인 1회 1보루
 - 향수 : 1인 1회 100ml
- (주류, 담배, 향수는 한도액 800달러에 포함되지 않음)

긴급전화

- 건강 등 응급상황 119
- 안전 및 범죄위험 112
- 제주 안전 콜 +82-64-710-1911 (사고 등 긴급상황, 24시간 다국어 지원)



2) 참가자 식사 및 식당 정보

참가자 식사 제공

9월 18일	점심 (B1 레스토랑)
	환영만찬 (한라홀)
9월 19일	현장견학 점심(중국, 일본, 한국 그룹별)
	현장견학 저녁(네트워크 만찬. 견학 참가자 전체)

제주오리엔탈호텔 인근 식당 정보



1	카고 크루즈 / 비건 중심	퓨전
2	불강 / 육류 구이	한식
3	탑동경이네 / 갈치조림 외	한식
4	석촌 식당 / 전복, 해물 기반	한식
5	노량진 / 해물, 생선, 회	횃집

6	늘소담 / 뽕소라, 전복, 고사리 기반	토속
7	한라 돈가스 / 돈가스	양식
8	혼바띠국수	국수
9	화진전복 / 전복 기반	한식
10	카페 아네스 / 요거트, 커피 외	디저트

3) 제주오리엔탈호텔 주변 관광지역



A. 탑동광장



B. 탑동 해안산책로



C. 제주목 관아



D. 칠성로 쇼핑거리 입구



E. 산지천 - 탐라문화광장 - 동문시장

제주 관광 정보
(VISIT JEJU)
영,중,일어 제공
<https://www.visitjeju.net/kr>





손으로 빚은 농업유산 ‘제주발담’

-FAO 세계중요농업유산 ‘제주발담 농업시스템’ -



한반도 최남단의 화산섬, 제주도. 그 지형·지질·기후 특성은 이 섬의 척박한 농업환경 그 자체다. 하지만 **섬사람들은 토양에서 골라낸 돌을 이용하여 22,000km가 넘는 발담을 일일이 손으로 쌓았다.** 그렇게 탄생한 제주발담은 바람과 토양유실을 막아 농작물을 보호하며, 빼어난 농업문화 경관으로 제주섬의 미학을 대표한다. 그리고 농지정리·도시화 확산 등 숱한 도전을 감내하며 1,000년이 넘도록 제주섬의 농업을 지켜왔다. 또한, **‘제주발담 농업시스템’이 세계농업유산으로 등재되면서 발담의 보존·활용증진으로 제주농업의 지속가능성을 키워가고 있다.**



- 유산명칭 : 제주발담 농업시스템
- 대 상 지 : 제주특별자치도 발농업 지역
- 지정일자 : 국가중요농업유산 2013. 1. 25
세계중요농업유산 2014. 4. 1



제주발담 농업시스템

천 년 세월을 버텨낸 발담

발담에는 제주사람들의 의지와 지혜가 담겨 있다. 돌투성이 토지를 일구어 농사를 지으려는 의지와 돌과 바람 많은 척박한 환경을 극복하기 위한 지혜의 소산이 발담이다. 크고 작은 돌들의 적절한 맞물림을 이용해 쌓아 올려 쉽게 무너지지 않도록 했다. 구멍 송송 뚫린 발담은 바람을 갈라 부드럽게 만든다. 그 오랜 세월을 거센 바람에도 곳곳이 버텨내며 서 있는 발담의 비밀인 셈이다.



다양한 유형의 발담들

제주발담은 자리한 장소의 특성에 맞추어 적절히 쌓았기 때문에 모양이 천차만별이다. 보편적인 형태가 ‘외담’이며, 돌이 많이 나는 곳에서는 ‘접담’이나 ‘잣담’, 경사가 있는 개간지에서는 ‘잡굽담’ 등 다양한 형태를 선보인다.



외담



접담



잣담/잣질



잡굽담



제주섬을 수놓은 흑룡만리

밭담이 쌓이기 시작하고 오랜 세월을 거치며 제주섬은 밭담으로 수놓은 모자이크 모양을 하게 됐다. 그 길이가 2만2천km를 웃돈다. 지구 둘레의 반 바퀴가 넘는 길이다. 그래서 제주밭담을 두고 ‘흑룡만리’라 부른다. 검은색 현무담 밭담이 끊임없이 이어지며 구불구불 흘러가는 모습이 마치 ‘흑룡’을 닮았다 하여 붙여진 이름이다. ‘만리’는 끝없이 이어진 길이의 의미로 제주 선인들의 의지와 땀방울을 떠올리게 한다.



거대한 인문유산 ‘제주밭담’

밭담은 농업적 기능에 더하여 빼어난 문화경관으로 자리하고 있다. 그리고 제주인의 개척정신, 자연과 공존의 표징 등 사회·문화적가치도 지닌다. 농촌관광 테마로도 부상하고 있다. 자연유산에 결코 뒤지지 않는 거대한 인문유산으로서 농업의 지속가능성을 담보하고 제주문화를 품은 보물로 길이 보존해야 한다.

지키고 키워가려는 노력들

국가와 세계 농업유산 지정을 계기로 제주밭담 보존과 활용을 위한 다양한 노력이 지속적으로 이루어지고 있다. 관리지구 지정, 테마공원 조성, 아카데미 운영, 밭담축제 개최, 밭담마을 조성, 밭담상품 개발 등 다각적인 활동이 전개되고 있다.



제주밭담 캐릭터 <머들이네 가족>



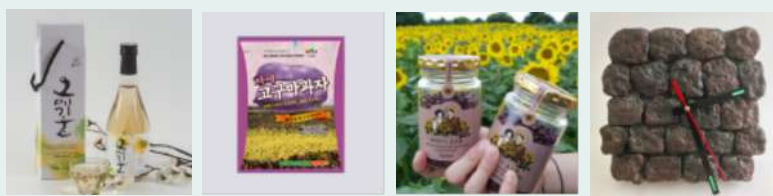
제주밭담 테마공원



밭담마을 조성



제주밭담 - SHOP



제주밭담상품



밭담길 트레킹



제주밭담축제



밭담아카데미

**제주밭담은 하늘에서 똑 떨어지지 않았다. 손으로 하나하나 빚어냈다.
지나온 천 년처럼, 그렇게 빛나는 땀방울로 내내 함께할 것이다!**

세계중요농어업유산(GIAHS)에 등재된 제주 해녀어업



해녀어업의 의미

제주 ‘해녀어업’은 2023년 11월 세계중요농어업유산(GIAHS)에 등재되었다. 해녀어업은 해녀가 아무런 장치 없이 바다에 잠수해 전복, 소라, 미역 등 유용해산물을 채취하는 고유의 전통어업이다. 특히 물속에 잠수하여 바다 지형을 이해하고 수산생물의 서식 장소를 찾고 채취하기 위한 지식(Multi-dimension Knowledge)과 기술(Diving Skill)은 해녀어업의 중요한 전략적 행위이다. 전략적 행위인 물질 작업이 전승되어 온 제주 해녀어업은 국가중요어업유산(KIFHS) 1호로 지정되었다. 또한, 제주해녀는 생태적 지속 가능성과 공동체적 가치를 인정받아 2023년 11월 GIAHS로 등재되기도 하였다.



해녀의 역사

제주 해녀의 역사적 기록은 숙종 28년(1702년) 「조선왕조실록」에는 ‘잠녀’라고 기록되어 있으며, 숙종 40년(1714년) 「조선왕조실록」에는 ‘해녀’라고 기록되어 있다. 2024년 기준 제주 해녀 수는 총 2,623명으로 나타났으며, 2020년 3,613명 대비해서는 27.4% 감소하였고, 2023년 2,839명 대비해서는 7.6% 감소하였다. 연령별로는 70세 이상이 1,594명으로 60.8%, 60~69세는 758명으로 28.9%, 50~59세는 144명으로 5.5%, 30~49세는 121명으로 4.6%를 차지하고 있다. 제주 해녀는 지속적으로 감소하는 추세에 있고, 30세 미만의 해녀 수는 증가하지 않고 유지되고 있는 상황이다.

제주 해녀 수(2020~2024년)

		2020	2021	2022	2023	2024
해녀수		3,613	3,437	3,226	2,839	2,623
연령 구성 비율 (%)	30세 미만	4 (0.1)	3 (0.1)	4 (0.1)	6 (0.2)	6 (0.2)
	30~49세	77 (2.1)	80 (2.3)	87 (2.6)	93 (3.3)	121 (4.6)
	50~59세	309 (8.6)	218 (6.4)	175 (5.4)	175 (6.2)	144 (5.5)
	60~69세	1,091 (30.2)	990 (28.8)	870 (27.0)	854 (30.1)	758 (28.9)
	70세 이상	2,132 (59)	2,146 (62.4)	2,090 (64.8)	1,711 (60.2)	1,594 (60.8)

주 : ()는 비율임

자료 : 제주특별자치도 해녀문화유산과

해녀의 주요 생산물

해녀들은 물질 작업을 통해 약 20여종의 해산물을 채취하고 있으며 채취하는 해산물은 소라(Turbo cornutus), 둥근전복(Haliotis discus), 오분자기(Haliotis diversicolor), 문어(Enteroctopus dofleini), 성게(Mesocentrotus nudus), 해삼(Apostichopus japonicus) 등이 있다. 또한 해조류는 청각(Codium fragile), 미역(Undaria pinnatifida), 툇(Hizikia fusiforme), 모자반(Sargassum fulvellum), 감태(Ecklonia cava), 우뚝가사리(Gelidium amansii), 풀가사리(Gloiopeltis tenax) 등 다양한 해산물을 채취하여 음식 재료로 활용하거나 판매해서 생계에 활용한다.





해녀문화

해녀문화는 해녀들의 물질과 함께 생활에서 생겨난 유·무형의 문화유산을 말하며 나잠기술, 어로민속지식, 신앙, 노래, 작업 도구와 옷, 공동체의 습속 등을 포함한다고 정의되어 있다. 해녀문화 자원은 유형문화자원과 무형문화 자원으로 구분되며, 유형문화자원은 불턱, 해신당, 해녀옷 또는 물질도구로 구분되고, 무형문화자원은 해녀굿, 해녀노래, 해녀전설 등이 있다.

해녀문화자원

총계	유형문화자원				무형문화자원			
	계	불턱	해신당	해녀옷·물질도구	계	의례	노래	설화
219	175	48 제주 29 서귀포 19	107 제주 59 서귀포 48	20종 물소중이, 테왁망사리 등	44	35 해녀굿 등	1 해녀노래 등	8 해녀전설 등

- **불턱** : 해녀들이 물질을 준비하거나 잠시 휴식을 취하는 장소
- **해신당** : 제주도 바닷가 어촌마을에는 바다를 생활터전으로 삼고 살아가는 어부와 해녀들이 '바다의 신 (海神)'을 모시는 장소로서 해신당(海神堂)이 1개소 이상 있으며, 해신당은 바닷가 마을의 신당을 뜻함
- **잠수굿과 용왕굿** : 해녀들의 안전조업과 풍요를 기원하는 의례장소는 바닷가에 위치한 해신당에서 잠수굿과 용왕굿이 치러지며, 잠수굿과 용왕굿은 해녀들이 비용을 부담하여 제물 준비 및 굿을 하여 생업과 의례가 하나가 된 모습을 보여줌
- **해녀노래** : 주로 돛배의 네(노)를 저어 비양도, 지귀도처럼 섬으로 물질을 나가거나 육지로 출가 물질을 나가면서 부르기도 하고, 테왁을 짚고 물에 들어가 '굿물질' 작업을 할때나 헤엄쳐 나가면서도 불렀음
- **해녀전설** : '진주할망', '산호해녀', '만행이할머니', '용궁올레', '점복할망' 등 제주 해녀와 관련한 설화가 전해오고 있으며, '애기업개 전설'과 같이 해신당에 얽힌 설화도 있음



해녀복 (모자, 상의, 하의)



해녀물질 (물안경, 테왁, 빗창)

해녀 주요 지역

해녀들의 조업이 이루어지고 있는 ‘마을어장’은 「수산업법」 제9조제1항에 따라 면허받은 수역을 말하며, 면허를 받은 어장면적은 제주시 7,738ha, 서귀포시 6,693ha로 총 14,431ha 이다. 해녀들은 제주시수협, 한림수협, 모슬포수협, 서귀포수협, 성산포수협, 추자도수협에 소속되어 있으며, 수협에서 관할하는 어촌계에 소속되어 마을어장에서 생산활동을 하고 있다.



어촌계 분포 및 해녀 마을어장

기타 참조사항



신청 및 접수 관련

- 신청 안내: <https://erahs.krha.co.kr/ko>
- 참가신청 및 전시(포스터 포함) 신청 : 온라인(erahs-korea@naver.com)
- 전시물품 사전 배송 : 제주오리엔탈 호텔
(대한민국 제주특별자치도 제주시 탑동로 47(63166))
- 호텔숙박관련 : 1층 안내데스크
- 참가등록관련 : 1층 컨퍼런스 접수처(카드 및 현금)

문의사항

- 컨퍼런스 관련 문의사항
사무국 공식 E-mail: erahs-korea@naver.com
- 전화문의
제주관광공사 : 064-740-6051 / gahee.kim@ijto.or.kr
운영대행사 : 010-6461-0759
제주오리엔탈호텔 : 1588-1235 / 064-752-8222
- 현장문의
제주오리엔탈호텔 2층 ERAHS사무국 방문 또는 전화

컨퍼런스 통역

- 플리토Flitto 시스템 / 한라홀(개막식, 포럼세션)
AI기반 실시간 동시통역 시스템
전세계 1,400만 글로벌 유저 플랫폼을 기반으로 제공하는 언어
인공지능 LLM학습용 고품질 데이터 구축 및 AI동시통역 시스템
- 실시간 통역 과정(딜레이 0~2초)
마이크 → 현장 콘솔 → 플리토 서버 → 현장콘솔(앱) → 개인 기기
(리시버, 휴대폰,패드, 노트북 등)
- 사용자 준비물
기본 : 리시버(입장시 입구에서 대여) | 언어별 채널 선택 · 음성 전용
자막 : 개인 기기(휴대폰,패드, 노트북 등) 활용해 QR접속 → 언어 선택
(해당 앱에서 음성 추가할 경우, 리시버 대신 개인 이어폰 사용)

